

Szarka Judit

Üresség és semmi között

KÖNYVKRITIKA - LXVI. évfolyam, 1. szám, 2022. január 7.

Charlotte Delbo: Auschwitz és utána. Fordította Marczisovszky Anna. Múlt és Jövő Kiadó, Budapest, 2021, 457 oldal, 3800 Ft

Charlotte Delbo a francia ellenállás tagjaként került Auschwitzba, majd Raiskóba, végül Ravensbrückbe: összesen huszonhét hónap lágerlét után szabadult. Az első, *Vissza már egyikünk sem tér* című regény szinte közvetlenül a szabadulás után íródott, de együtt jelent meg az 1970-es *Fölösleges tudás* és az 1971-es *Napjaink mércéje* című kötettel. Mindhárom könyv rövid prózai szövegekből és szabadversekből épül fel, és e fragmentumok, nyelvi botlatókövek és a közöttük megjelenő és velük teljesen egyenrangú ellipszisek és hallgatások próbálják az olvasót téren, időn, emlékezeten és önmagán kívülre eljuttatni.